

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК LII. Ч. 62. НЬО ЙОРК І ДЖЕРЗІ СІТІ, п'ятниця, 31-го березня 1944.

No. 62. NEW YORK and JERSEY CITY, Friday, March 31, 1944.

VOL. LII.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ П'ЯТЬ ЦЕНТИ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

„АМЕРИКАН ЛЕЙБОР ПАРТІ“ ПІД БОЛЬ-ШЕВИКАМИ, КАЖЕ ПРАВЕ КРИЛО

НЬО ЙОРК. — Внаслідок вибору 620 лівих (комуністичних) делегатів із загального числа 750 на стейтову конвенцію Американської Партії Праці, провідники правого крила цієї партії, Алекс Ровз й Давид Дубінські, рішили виступити з цієї партії з цілою групою і полішити її на ласку Сиднія Гілмена, провідника переможців. Гілмен пробував переговорити з Дубінським про втримання миру в партії, нью-йоркський посадинок Фіорелло Ла Гвардіа хотів посередничити, але група з правих відкинула цю пропозицію, заявляючи, що Гілмен є під диктатом провідників американських комуністів, Ірла Бравдера. — З Вашингтону прийшли вісті, що конгресовий комітет Дайеса проголосив у звіті про не-американську діяльність, що має 215 сторін, точні дати цілої діяльності Гілмена, що є правдивим головою Політичної Акції СІО, яка приготувала при допомозі фонду двох мільйонів доларів повести політичну акцію проти конгресменів, які не годяться на політику провідників СІО. Тому, що на підставі недавньої заяви Бравдера. Комуністична Партія Америки формально не веде акції під своїм іменем, але веде комуністичне освітлення через різні організації, комітет Дайеса твердить, що „комуністи пробують крадьки й підступом через Політичну Акцію СІО досягнути це, що їм не вдалося досягнути в своїм власному імені“, а Бравдера заступає Гілмен. Той останній назвав Дайеса „брехуном“.

РАДЯТЬ БРАТИ ПОБОРОВИХ В КЛАСІ 4-Ф ДО КОНЕЧНИХ РОБІТ.

ВАШИНГТОН. — Департамент Армії й Флоту одобрив план побору рекрутів у класі 4-Ф до есенціальних цивільних робіт. Під впливом цих департаментів підкомісія для Військових Справ в палаті репрезентантів приготувала відповідний законопроект. — При цій нагоді виявив Директор Поборової Служби генерал Герші, що він видасть в скорому часі інструкції до місцевих Поборових Рад, як покликувати до війська робітників на фармах.

ЗНЕСЕНО ПАЙКУВАННЯ НА ЗАМОРОЖЕНІ ХАРЧІ.

ВАШИНГТОН. — Бюро Адміністрації Цін проголосило знесення пайкових значків на заморожені овочеві й ристинні харчі, які становлять 6 відсотків усіх харчів. Це буде переведене з кінцем місяця квітня тому, що Воєнна Адміністрація Харчів потребує місця в холодильниках на м'ясо й інші важливі продукти.

БУДУТЬ ВИДАВАТИ ПЕНІСИЛИН ДЛЯ ВЖИТКУ ЦИВІЛЬНИХ.

ВАШИНГТОН. — Виріб чудо-ліку, пеніциліну, поступив так далеко, що для збільшення її продукції побудовано обширні лабораторії. Внаслідок цього вже й цивільне населення зможе дістати пеніцилін на свої услуги вчасі різних недуг. Це виявила Воєнна Рада Продукції. Вже тепер роблять приготування до розділу пеніциліну по краю в місяць квітня.

ВАРТІСТЬ ФАРМ ЗРОСЛА НА 15 ВІДСОТКІВ.

ВАШИНГТОН. — Внаслідок попиту на землю на фармах ціна фарм підскочила упродовж року, включаючи й місяць березень, на 15 відсотків, а на 38 відсотків в порівнянні з цінами в роках 1935-1939. Рік 1943 належить до „рекордових“ років щодо продажу фарм. Між людьми завважують рух, щоб ставати господарями на фармах, а не лише їх закуповувати на власність. Ці цифри й спостереження подає до відома департамент рільництва.

ПЕРЕД СУДОМ ЗА ГРАБІЖ ЮНІЙНИХ ФОНДІВ.

ВАШИНГТОН. — Федеральна лава присяжних суддів поставила в стан обвинувачення Джозефа Морескі, президента 74. відділу Міжнародної Юнії Копачів і Будівляних робітників під замітом розграбовування юнійних фондів упродовж трьох літ. Разом з ним стане перед судом ще 9 інших юнійних урядовців. Прокуратор має докази, що вони розікрали або спроневерили пів мільйона юнійних грошей. Деякі з них в змішані теж в незаконний перепродаж алькоголічних напиків.

ЧЕТВЕРНЯТА В НЬО ЙОРКУ.

НЬО ЙОРК. — Перший раз в історії медицини лікарі наперед передбачили народження четвернят, які прийшли на світ в Словні Госпиталі. Між ними є хлопчик і 3 дівчат. Мамою є колишня танцюристка, Гарі Зарієф. Батько працює в Колумбія Бродкестинг Компані.

ШУКАЄТЕ ПРАЦІ? — Наперед погляньте на оголошення нових робіт у „Свободі“.

За збільшення фондів на працю Бюра Воєнних Інформацій

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвельт зажадав від конгресу \$64,390,000 на працю Бюра Воєнних Інформацій в скорботному році, що починається з дня 1. липня. Із цих грошей має бути вжиті для заграничної агітації \$59,562,101, отже на \$25,000,000 більше ніж минулого року. З цього досвідні кола роблять внесок, що інвазія Європи є вже підготована, бо якраз в такому випадку треба буде посиленої пропаганди в краях, досі зайнятих ворогом. Буде це посилення „психологічного способу воювання“ також і на Пасифіку та території Азії. — Для праці в Америці бюро передбачує видаток \$2,464,635, отже на \$285,000 менше ніж в теперішньому році.

НІМЦІ ВИГЛЯДАЮТЬ НАІЗДУ АЛІАНТІВ

ВАШИНГТОН. — Бюро Воєнних Інформацій видало комунікат із своїх помічень про настрої німецького населення в справі інвазії. З комунікату виходить, що німці не думають уже про перемогу, а про скоріє покінчення війни. В них одно питання на думці: „Як довго буде ще війна тривати?“ — Неназвана поімени газета пише наприклад таке: „Чорчил помиляється, коли твердить, що німці бояться інвазії. Навпаки, населення Німеччини виглядає інвазію і це не тому, що вони необережні, або що вони певні захисту перед Атлантийським валом, але тому, що вони знають, що тепер нема вже непереможного валу для ворога. Війна дійшла до мертвої точки і треба раз уже довести до рішальної розправи. Ми не можемо відкладати її довше“. — Газета Ст. Галер пише вітверто, що тепер в Німеччині нема нічого сильнішого, як бажання миру.

23,000 ТЕНКІВ ДЛЯ АЛІАНТІВ З АМЕРИКИ

ВАШИНГТОН. — Злучені Держави доставили за готівку або на підставі Ленд-Лізу від березня 1941. р. аж дотепер 65 відсотків всіх тенків і інших моторових возів для воєнного вжитку Аліантів, як це виявив передсідник Чужинної Економічної Адміністрації Лло Т. Кравлі. На підставі Ленд-Лізу ми вислали 23,000 самих лише тенків, а 750,000 іншого роду перевозових засобів. Більше ніж 4,700 тенків дістала Советська Росія, а інших возів 280,000 — все на підставі Ленд-Лізу.

Нові мирові переговори між Фінляндією й Росією?

СТОКГОЛЬМ. — За одержаними тут вістями, фінсько-російські переговори в справі мира почалися наново. Відомий за своїх мирових зусиль Юго Пасківі, бувший фінський прем'єр, уже знаходиться в Москві.

Його приїзд до Москви оточено повною тайною, однак газети довідуються, що він уже добився дальшого об'єднання московських пропозицій Фінляндії; мовляв, советський уряд готов заступити домагання про інтернування німецьких військ домаганням їх ізолювання.

ЧОРЧИЛ ХОЧЕ ВОТУМ ДОВІРЯ

ЛОНДОН. — При голосуванні над внеском, щоби вчителькам признати таку саму за-плату, що вчителькам, британський парламент віддав один голос більше проти урядового про-екту, ніж за нього. Хоча міністерський кабінет не потребував трактувати цього висліду як справи довіри, прем'єр Чорчил зажадав від парламенту виразної заяви, чи парламент є за уряд, чи проти.

ОРЛЯНДО ЗАПЕРЕЧУЄ СВІЙ РОЗСТРІЛ

Контрольоване німцями римське радіо, подало заяву Орлянда, бувшого італійського прем'єра, що вістка про його розстріл не правдива: „Якщо мене розстріляно, то це зроблено так делкатно, що я цього зовсім не був свідомий“.

ШВАЙЦАРСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА РАДА ЗА ЗВ'ЯЗКИ З СОВЕТАМИ

Швайцарське радіо подає, що федеральна рада Швайцарії прийняла проект соціально-демократичної партії, що припорукує швайцарському уряду зробити все можливе для встановлення нормальних взаємин між Швайцарією й советським союзом.

НЕ БУДЕТЬСЯ ТВОРИТИ В МОСКВІ ПОЛЬСЬКИЙ УРЯД

МОСКВА. — „Зв'язок Патріотів Польських“ заявив, що він не думає творити з емі-грації польського уряду. Він, мовляв, вдоволяється тим, щоби запобігти повстанню фаши-стського уряду в Польщі та щоби уряд, який повстане в Польщі, мав правильні взаємини з советською Росією. „Ми можемо бути шанованою державою, як Данія, Голандія, Бельгія й Швайцарія, але ми не можемо рівночасно ворогувати з Німеччиною й Росією“.



БІДА З „ГЕНЕРАЛОМ БОЛОТОМ“. — Десь на Бугенвалі, на Тихому океані, загруз-ли в болоті на дорозі, розмитій уливними дощами, великанські американські воєнні машини. Трактор загруз так, що великий „трок“, котрий штовхав його за зад, не може його рушити з місця. Збоку загруз у подібний спосіб невеликий воєнний автомобіль.

КОЛОМІЯ В РУКАХ ЧЕРВОНОЇ АРМІЇ

ЛОНДОН. — Червона армія дійшла в горішньо-му бігу ріки Пруту аж до передмість Чернівців, чим перерізала залізницю Львів-Букарешт, котра є остан-ньою залізничною лінією, що лучила безпосередно Ні-меччину з південним фронтом на сході. Війська чер-воні армії, йдучи від Садагури по п'ятах відступа-ючих німців, вдерлися до південних і західних перед-мість міста й почали там рукопашну боротьбу з ні-мецьким напів відірваним від своєї армії гарнізо-ном.

Західне крило тих самих відділів підійшло ближче до Карпат та заняло Коломию, що лежить на тій самій залізничній лінії, всего яких 30 миль від чеськословацької границі. Війська червоні армії зробили в тому дні наступ на 11 миль, чим виклика-ли в німецькому гарнізоні в місті справжню поляку. В боях за Коломию в руки червоні армії попала по-важна воєнна добыча: 13 повзів типу „тигра“, 15 за-лізничних поїздів, повних воєнних припасів; 45 льо-комотивів; 10 різних магазинів; 450 моторових авт і великі воєнні припаси.

Відділи червоні армії, що наступають здовж Дністра від Кам'яня Подільського заняли Солобків-ці й Стару Ушицю. Відділи, що діють довкола Мо-гилева Подільського, заняли: Коновку, Перківці, Лі-винці, Михайлівку, Толбуряни, Балківці, Ларгу, Біля-винці, Щирівці й Передірду.

Коло Миколаєва червона армія заняла Карльсру-ге.

ЗНОВУ УКРАЇНСЬКІ ПАРТИЗАНИ.

Четверговий комунікат подає, що 15. березня український партизанський відділ доконав відважно-го рейду на ворожий гарнізон, стаціонований в одній людній місцевості коло Кам'яня Подільського. Пар-тизани вибили цілу компанію ворожої піхоти.

Партизани іншого партизанського відділу, кажі цей самий комунікат, звели бій з відступаючими во-рожими відділами й конвоями, вбили понад 200 гіт-лерівців та забрали 230 возів, що везли військові до-стави. Вони взяли в полон 90 німців.

МОСКВА ЗАКЛИКАЄ САТЕЛІТІВ ДО ЗРИВУ ПРОТИ НІМЕЧЧИНИ.

МОСКВА. — Щоденник „Ізвестія“ закликає в пе-редовиці Фінляндію, Румунію й Болгарію повстати збройно проти Німеччини, називаючи це для них о-диноким виходом, якщо вони не хочуть перемінити свої краї на побоевища війни.

Стаття вказує на долю Мадящини, котру Ні-меччина перебрала зовсім у свої руки.

Стаття видно не припускає, щоб Мадящина могла повстати, хоча американський секретар Гол минулої п'ятниці звертався спеціально до Мадящи-ни закликком повстати проти Німеччини.

НІМЦІ ТЕПЕР ПРОСТО „ФРІЦИ КАПУТНИКИ“.

МОСКВА. — У червоній армії німців тепер за-гально називають „Фріци Капутники“. Це тому, що вони легко піддаються, а при тому висказують свою ворожнечу до Гітлера словами: „Гітлер капут“.

АЛІАНТИ ПОКИНУЛИ ДВА ГОРБИ ПІД КАСІНОМ.

НЕАПОЛЬ. — Аліантські війська відступили з двох горбів коло гори Касіна. В цей спосіб німці за-вершили удачно свою контрфорсиву в цій околиці. Вони займають тепер всі домінуючі над околицею горби на північ від Касіна.

ЗНОВУ БОМБАРДУЮТЬ ІТАЛІЙСЬКІ ЗАЛІЗНИЧІ ВУЗЛИ.

НЕАПОЛЬ. — Аліантські летуни вдарили по всіх залізничних вузлах в Італії, через котрі перевозяться воєнні доставки для німців у центральній Італії По-терпіли поважно Міляно й Больцано. Знищено 4 великі мости та розбито тунель, що веде до Риму.

НІМЦІ БОМБАРДУЮТЬ ОСТРОВ ЛІССУ.

ЛОНДОН. — Німецькі бомбовики знову робили рейд на остров Ліссу, при дальматійським побереж-жю, котрий Аліанти зробили базою для операцій своїх командосів.

Югославські партизани маршала Тіта подають вісти про завзяті бої з військами югославського ку-клового уряду Недіча та генерала Михайловича в пів-денній Сербії. Четникам Михайловича, каже це доне-сення, часто помагали болгарські летуни. В боях на острові Гварі пертизани взяли в полон 170 німців, італійців і поляків.

ЖИВА ДІЯЛЬНІСТЬ АЛІАНТСЬКИХ ЛЕТУНІВ НА ПАЦИФІКУ.

АЛІАНТСЬКА ГОЛОВНА КВАТИРА НА ПІВДЕН-НО-ЗАХІДНОМУ ПАЦИФІКУ. — Американські бом-бовики скинули знову 93 тони вибухових матеріалів на японські бази в Рабавлю, на Новій Британії. Япон-ці відповіли на рейд сильним артилерійним огнем.

Адмірал Нимиц подав у своїм комунікаті, що о-дин бовбовик воєнної флотії бомбардував остров Пакин, що лежить коло Труку, в групі Каролайни.

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письменний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед виходом числа, в котрім оголошення хоча мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

ПЕРЕДПЛАТА:	SUBSCRIPTION RATES:
Почасове число три центи.	Three cents a copy.
На рік \$7.00	One year \$7.00
На шість місяців \$3.75	Six months \$3.75
На три місяці \$2.00	Three months \$2.00
Число з суботи (з англійською частинкою)	Saturday's Issue (with Ukrainian Weekly):

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

3 тайн конференцій у Москві та Тегерані

Загальне переконання щодо конференцій в Москві й Тегерані було таке, що там були обговорені дуже важні проблеми воєнної й політичної природи, та що в справі тих проблем досягнуто повну згоду. Також тут і там підкреслювалося, що на тих конференціях про одні справи говорено отверто, ясно й формально, а про другі ніби приватно. А далі, що щодо деяких справ там запали офіційні рішення, а щодо інших мовчазні. Значить, що не було щодо них з нічийого боку спротиву, коли їх піднішено: офіційно чи приватно. Головне полягало в тому, що була повна згода. Саме це підтвердили офіційні комунікати. А це значить, що так було.

Та не було ніким вичислене й досі, що властиво було предметом тих нарад. Очевидно, що не іде тут про якісь мілітарні справи і тайни, а тільки про міжнародні. Проти, з якими вживається не так ведення війни, а те, що має бути по війні. Іншими словами іде тут про повоєнний світ і новий лад. А тому, що офіційні комунікати не подали про це багато, то було місце для кожного до різних здогадок.

І вони були. Люди здогадувалися і можна сказати, що й не дуже помилялись. Особливо коли іде про Європу, а ще точніше про ту ролю, яку в ній вже відіграє і відіграватиме Сталін з Советським Союзом. Тих здогадок не бракувало й в нашій газеті. Тому і те, що подаємо сьогодні, не є властиво ніякою особливою новиною. Та важне воно тому, що є вже так якби офіційним твердженням тим, що є у провіді Аліантів, та що будуть заводити новий порядок в Європі й підлинувати, щоб він влержався.

Європейсько-советська сфера впливів: від Ледоватого океану до Середземного моря.

В першу чергу, і то найважливішу, Злучені Держави та Велика Британія погодилися з тим, що Советський Союз забере балтійські держави, себто Естонію, Латвію та Литву; Басарабію, Буковину та ті землі Західної України і Західної Білорусі по т. з. лінію Курзона, що входили до нападів Гітлера на Польщу в склад відраженної по першій світовій війні польської держави.

Карпатська Україна мала належати далі до Чехословаччини, зв'язаної з Советами окремим договором. Мимходом кажучи, з цього договору виходить, що якщо Чехословач-

чина не стане скоро комуністичною, то у всякому разі в її власному нутрі комуністи будуть горю.

Та це менш більш відомі речі, себто такі, про які писалося як „певні“. Щодо Польщі, то вона дістане за „втрати“ на „східних кресах“ німецькі Пруси, а Данцигський коритар буде тим самим знесений. Як советські війська стануть над лінію Курзона, то припускаємо, що вийде на території ніби „властивої“ Польщі те польське військо, що є сформоване в Советі. І то рівночасно з сформованим в Советі польським урядом. Що з цього вийде і чи якраз відразу піде в Польщі так гладко, як це уявляють Советами, годі вже тепер сказати. Але можна надіятись, що скорше чи пізніше, а така буде розв'язка. Ось так уявляють „вільна і незалежна“ Польща, признає Советам, вийде в їхню сферу впливів, якщо не западе в Варшаві просто рішення „зілатись“ з Советським Союзом в одно. Виглядає однак, що наразі Польща остане таки „самостійною“.

Ось такими „самостійними“ стануть теж ще й Румунія, Болгарія і Югославія. Всі вони ввійдуть тепер в сферу впливів Советського Союзу. І подібно як Чехословаччина, як це згадує лондонський кореспондент часопису Нью Йорк Таймс, „вважатимуть вказаним згоду на свої інтереси, гадати щодо вказівок радше на Москву ніж на когонебудь другого“.

Згаданий кореспондент, що передає як дійсність ось ті речі, які мали бути вирішені вже підчас конференцій в Москві й Тегерані, теж додає, що хоч годі сказати, щоб усі ті зміни і новості були „попірані з цілого серця“, то мовчавою так дається згода на те, щоб Совети забрали балтійські держави та попустились на території довоєнної Польщі по лінію Курзона.

Теж і припускають, що як советські війська дійдуть до лінії Курзона, а може ще й скорше, то готово прийти до боротьби з польським підпіллям, не зважаючи на те, що польський уряд в Лондоні, якого тепер Совети не визнають, мав віднести до цього підпілля, щоб воно не воювало з советськими військами.

Та щоб воно не сталося, важне те, що головні керівники отчої війною по стороні Об'єднаних Держав уже дали згоду на таку повоєнну Європу, в якій Советський Союз буде

контролювати сферу впливів на території, що відділює Східну Європу від Західної й сягає від Арктики аж по Середземне море. Ось тим і пояснюють навіть визнання Советами уряду Бадолія в Італії й багату інших подій, як от залишення Аліантими Міхайловича в Югославії, а визнання марш. Тіта. Ці події означають, що Злучені Держави та Велика Британія пристали вже на поширення советської сфери впливів в Європі аж по саме Середземне море, на якому Совети готові мати свої окремі бази.

Що це є події величезної історичної ваги, немає найменшого сумніву. Очевидно, коли брати їх з такого боку, що станеться так, як це представлено. Ось ті події, як кажуть, є відомою того, що Совети віднісуть тепер в Європі великі воєнні успіхи. А що це війна, то річ зрозуміла, що голос того, що завоює у воєнних перемогах, є такий, що з ним мусять рахуватись.

Рішати муть: Злучені Держави, Велика Британія і СССР, а згодом ще й Франція.

До тих важких новин треба ще додати і те, що сказав на зборах „Фрі Чорч Федерел Кансил“ про „великі потуги“ Антоні Іден, британський міністер закордонних справ і будучий британський прем'єр. А сказав він, що хоч треба признати кожній державі право висказати свою опінію в різних міжнародних справах, що вирішувати у повоєнній світі, треба брати під увагу й таке, що всі ті держави не є собі рівні щодо сили і щодо об'єктів, що на них припадуть.

У зв'язку з тим підкреслив, що відповідальність за заховання миру мусить припасти на ті потуги, що підписали Московську Декларацію, а згодом і на Францію, як вона підніметься і прийде до себе. А це знов означає, що остаточні рішення будуть виходити від Злучених Держав Америки, Великої Британії та Советського Союзу. Це вони, казав Іден будуть мусити сходитись, радитись і рішати, бо вони представляють собою ось ті найбільші мілітарні сили, що є в силі здійснити свої рішення, чи наставити на те, щоб вони були здійснені. Та це, каже Іден, не означає, що буде диктатура великих потуг, бо передбачається довгий ланцюг незалежних держав, що будуть „субв'єреними“, а до яких належатимуть такі потуги як Злучені Держави, Британія чи Совети, але теж і такі як — маленьке Люксембурзьке князівство...

Нью Йорк Таймс називає в передовиці ось ті події пересуванням в „політичний та мілі-

ДАЛІ БЛАГАЮТЬ РОСІЮ...

Польська Агенція Телеграфічна (Пат) подає про інтерв'ю представника англійського ліберального часопису „Манчестер Гардієн“ з проф. Станіславом Котом, міністром інформації у польському уряді на вигнання. Очевидно, що коли згадаємо за це інтерв'ю, то не тому, щоб воно розв'язувало якусь проблему, чи помагало її розв'язувати. Воно тільки цікаве для тих, що сліdkують за польською ментальністю у такому часі, коли діються епіхальні події.

Ось це інтерв'ю сотні раз доказує, що коли іде про Україну і Польщу та українсько-польські відносини, то польська політична думка є назавжди незмінна: Вона далі ратує польський стан посідання на українських землях поминеним Українці та українського народу, а надскакуванням біля Росії, щоб таким чином хоч щось видерти чи виблагати. А коли Україна та український народ тартіли в минулому і терплять і тепер, то саме через те, що ось та польська політика добуває тільки Польщу і Росію і змагає тільки до поділу України, а є проти її об'єднання та її державної самостійності.

Що таку думку і поступає теж і теперішній польський уряд у Лондоні, про це вже нераз була мова, а тепер потверджує це й згадана розмова польського міністра з представником „Манчестер Гардієн“. Міністер Кот заявив, що частіше Польщі, якої домагається Росія, не має російської людності, а більшість тих територій взагалі до Росії ніколи не належала. Такі міста як Львів і Тернопіль, каже міністер Кот, поминаючи короткий час австрійського панування, належали до Польщі 600 років. А Польща, каже він, не повинна за свою посвату вийти з цієї війни ослабленою як щодо числа людності, як і щодо території.

тарній стратегії Аліантів“, додаючи, що це пересування є зв'язане з інвазією Аліантів на заході.

Тепер питання, як приймуть це все народи в Європі. Нації беруться уже капіталізувати це в такий спосіб, що закликають поляків стати з Гітлером в одному ряді в боротьбі проти Советів. Очевидно, що голоси Гітлера і нацистів не матимуть ніякого успіху. Але тут не буде розходиться про голос Гітлера, але про голоси народів, що мають бути підбиті Советами, чи вийти в сферу їхніх впливів.

Не знаємо, кого цей польський міністер хоче ось тим гордим дурити. І за кого він має англійських дипломатів та журналістів. Прецінь советська пропаганда не така вже дурна, щоб говорити про те, щоб прилучити Львів і Тернопіль до „Росії“. Це тільки царська дипломатія так поступала, як „возсоединяла“ з Росією „Подлясьм Русь“, себто Галичину. Советська дипломатія куди гіршіша і такої дурниці не робить. Вона „визсоединяє“ західно-українські землі з Україною! То ніщо, як це в дійсності виглядає. Навіть це ніщо, що це „Радянська Україна“. По перед світом, перед дипломатією, коли мова про якісь ніби визвольні чи свободолюбні кличі, то вона виставляє хоч якісь параван, який в засаді правдивий і справедливий, коли іде про таке, що наприклад Галичина є українська земля, та що Львів повинен бути об'єднаний з Києвом. А польські дипломати, чи там польський уряд навіть цього не роблять, а поводитись так, що не визнають навіть засади, а тільки говорять про „польську землю“, коли та земля наділі польською не є. А далі, коли говорять постійно про те, що хочуть мати границю з Росією, коли властиво повинні говорити про границі з Україною.

Ось так ми є свідками таких двох дивоглядів. З одного боку на приказ Москви Хрущев заявляє, що „український нарід буде боротися за досягнення великої й історичної злуки українських земель в українську советську республіку“. Це на те, щоб усі українські люди могли бути під контролем Москви. Знов польський міністер переконуює Москву, щоб вона радше поділилась українськими землями з Польщею, ніж їх об'єднувала і об'єднаних забирала під Росію.

Коли мати на увазі торг, то деж можна припускати і надіятись, щоб Москва знов ділилась українськими землями з Польщею, як це було в минулому, коли вона тепер вважає, що має добру нагоду забрати для себе всі землі? І не тільки те. Сам жеж міністер Кот ще нарікає, що комуністи творять окремий польський уряд та наставляють окремого начальника польських збройних сил. Значить, що ще навіть не знають, що зробить Росія з самою Польщею, а тут польські дипломати хотілиб з нею говорити як рівний з рівним і ділитись!

Це все, як кажуть поляки, є „муштарда по обіді“. Нещасна польська політика поносить

ОЛ. ЛУГОВИЙ

Права автора застережені

ЧОРНІ ХМАРИ ІЗЗА ПРИПЯТИ

Історична повість з часів Хмельниччини.

50)

Удар чернигівців прийняв на себе литовська артилерія. Частина литовців кинути в табір не було. Не було й так багато челяди. Стрільці частини оперували проти козаків, а челядь грабувала за Лоївкою побитих і ранених. Артилерія зустрінула наступ огнем. Виступила одна черга стрільців, а на другу не стало часу: чернигівці перескочили вали, добили до возів. Коло возів счинився бій холодною зброєю. Вискакуючи на вози — козаки торцюли надбігаючи гармашів важкими мушкетами; кололи захопленими в бою короткими списами, порили пожами. Ті, кому зброю з рук вибито, чеплювалися у смертельних обіймах з ворогом, душили один одного за горло, обов'язалися під ноги товаришів і там знахо-

дили собі кінець. Слабші чисельно гармаші почали подаватися. Але з заходу летіли на відсіч табору кінні частини. Жасне-ра, Болата, Ронпа, Монтгоме-зацтва, а челядь грабувала за Лоївкою побитих і ранених. Артилерія зустрінула наступ огнем. Виступила одна черга стрільців, а на другу не стало часу: чернигівці перескочили вали, добили до возів. Коло возів счинився бій холодною зброєю. Вискакуючи на вози — козаки торцюли надбігаючи гармашів важкими мушкетами; кололи захопленими в бою короткими списами, порили пожами. Ті, кому зброю з рук вибито, чеплювалися у смертельних обіймах з ворогом, душили один одного за горло, обов'язалися під ноги товаришів і там знахо-

Відходити не було куди. Зрозумівши безвихідність становища чернигівці дорожче продавали своє життя. Це не був бій, а звичайна масакра збитих на малому просторі людей. Сотками гинули козаки, та все ще огризалися. Ось впав поранений майор Болт, голірч стьгнуто з коней закоханих в сталі сотників Подлецького й Мелешка. Та впав з козацького боку з відрубаною головою сотник Шелест, топтано важкими кінними сотника Марка, на сотника Трухомуку навалилося десяток піших німців. Відбивався сотник кілька разів, спритно вихопився з ворожого перстеня, аж впав через труп спиткувшись. Тут на нього навалилися й скрутили руки. Сотник стародубський, Левкович, з гуртком козаків пробивався до Дніпра. Тудиж прямував з над Лоївки сотник Горностай. Добився вже до самого спливу ріки, і впав поцілений кулею просто у вир. Бій закінчився. Не менш двох тисяч козацьких трупів залишилося на побоєвищі під литовським табором. Не менш загинуло й литвинів.

Чернигівські недобитки з ви-

сокої кручі кидалися у Дніпро. Німецька піхота обсадила беріг й без жалю обстрілювала безборонних, що боролися з бистриною. Широка ріка вкрилася виринаннями понад водою головними недобитками. А з берега німці розстрілювали їх на вибір. Падав стріла — і голова зникала з поверхні, вода довкола закрушувалася кров'ю. Йшли на дно без крику, без благань рятунку. Де не де ще боролися з хвилями живі козаки. Багато козацьких життів пролинувся старий Дніпро, багато козацької крові полило у Чорне море.

Неспівна лиш трьома сотками чернигівців вдалося добитися до свого берега. В полон попали троє лише — два козаки і сотник Трухомука. З козацьких валів відірвалися були огонь по литовській піхоті з метою недобитків саяк так охоронити. Мушкетні стріли не сприяли литвинам ніякої шкоди: козацькі кулі тратили силу на далеку відстань.

Поки Радзивил розправлявся з десантом Чернигівського полку, стражник великого князівства, Мирський, два рази пробував атакувати козацькі

засіки. Півкругом, в обхват засік рушили полки. Засіки не подавали ознак життя, так начеб зовсім опустіли. Підіхали ближче і, зустрінувши густою мушкетною стріляниною — відхилили назад, на попередні становища. Та не всі. Перед засіками знайшла вічний спочинок не одна сотка литовського лицарства. Розюшений невдачею Мирський забув про свою обережність. Вгнав здовж лав, спонукував до повторної атаки, кричав і лаявся. Неохоче полки знов рушили. На страти не зважали, по совісті старалися заслужити похвалу й ласкаве слово могутнього князя-гетьмана. І вдруге відхилили, не витримавши козацького огню. Стояли далі в лавах похмурі, клялися в думках завзятого ворога і свого зверхника. Зближався південь.

Звичайно так буває, що поряд з посватою, великою самопожертвою, десь у темному закутку прихвильється і чорна зрада. Знайшлася вона і в козацьких засіках у особі позаченого полку Скриньського.³⁰⁾ Чи то зневіра в успіх козаць-

кої справи, чи страх за своє життя, чи бажання прислужитися могутньому князю-гетьману Литви й Білоруси, а може все те потрохи, — вигнали Скриньського з козацьких засіків у часі другої атаки Мирського. Його швидко схопили драгони. З Мирським говорити не хотів, начеб вагався, а допрохав відпровадити його до Радзивіла. Але Радзивил надіхав самий по розгромі чернигівців. Шляхтич повідомив князя, що „на поміч тому зраднику Кричевському надтає табор з чотирма гарматами й кількома сотками перемученої походами піхоти“.³¹⁾ За кілька хвилю назустріч надходилому таборові летіли райтари, драгони, гусари, татари й лісові козаки. За кіньми бігли сотки лужних челядників у надії обловитися грабунком. Полк піхоти засів у засідку попри Брагинський шлях, у перелісах.

(Дальше буде).

³⁰⁾ З усією правдоподібністю пред-
ставлення польських графів Скриньських.
³¹⁾ Згадування до преси німця — учасника бою.

КУПАЙТЕ ВОЄННІ БОНДИ

головну вину за те, що тепер діється на сході Європи, себто за все те, що там повстає на руїнах варварської нацистської окупації. Ця політика не дала, а навіть і тепер не дає Аліантам ніякої спомоги навіть пробувати інакше розбирати проблеми сході Європи, маючи до діла з ось таким розумованим польським політичним мозком, яке не добачувало і далі не хоче добачувати України і українського народу і їх права на об'єднання своїх територій та на державно-самостійне життя. Польські політики проживали і далі пробують це вирішувати з — Росією. Та докотяться до того, що матимуть Росію — в Варшаві. Бо хай не дивуються, що Росія використовує їхню політичну сліпоту і глупоту. Це в першу чергу вина самих поляків, що не можуть видікуватись від того, щоб бачити Польщу без українських, білоруських та литовських земель. Їх вилікує від цього основно — Росія. Та сама, з якою вони хотілиб жити в згоді й приязні коштом чужих земель, головню українських.

Китайці захоплюються Америкою

ЧУНКІНГ (ОНА). — Був час, коли китайці дивилися на Америку кривим оком, але тепер вже цього нема. Як американці продавали японцям старе залізо з якого ці останні виробляли зброю, то китайці, зовсім природно, дивилися на американців, розуміючи, що всім, як на людей, котрі, не знають, що тим вони частинно причиняються до повалення китайської держави.

Тепер вже зовсім цього нема. Відколи японці зрадили напад на Пера Гарбор і Америка виповіла їм війну, то китайці уважали американців за своїх ширих приятелів. Американські воєнки в Китаю чуються, як в себе дома. Їм вкриті двері всюди, куди тільки хочуть йти. Сьогодні американський воєн в Китаю не є звичайним, буденним воєнком, але оборонцем китайського народу, захисником його і приятелем. Китайська публіка шанує його, поважає і трактує як свого випробованого друга.

Як американська флотія зачала гнати японців з Тихого океану, як зачала відбивати від них захоплені на початку війни острови, то китайська преса писала про американських перемог з таким захопленням, що публіка просто обожала кожного переходячого вулицями Чункінгу американця. Особливо американських авіаторів, воєнків, техніків, офіцерів і всіх, хто звав себе американцем. Коли в ресторанах, чи деінде збереться громада американців, то їх негайно обступає цікава китайська публіка і пригортається їм та розпитує про їх героїчні подвиги на фронті.

Розуміється, що китайці мають до цього причину. Вони провадили з Ніпоном війну кілька літ передтим, заки ці косокі потвори напали на нас. Тому китайці знають силу і жорстокість японського воєнка і коли читають в газетах про американські перемог над японцями і бачать, як наші воєнки в Китаю постійно винищують японських авіаторів, то китайська публіка дивиться на наших хлопців, як на щось непереможного. Китайці говорять зовсім щиро, що коли Америка є їх союзником, то Ніпон немає ніяких виглядів виграти війну. Він буде так побитий, що вже більше не скаче зачепатися з Китаєм, ні з Америкою.

Так думає і говорить не тільки пересічний китайський патріот, але так говорять усі верстви китайського суспільства. Я бачився і говорив тут з кельнерами, з людьми, котрі тягнуть „рішкі“, з редакторами, капіталістами, з державними урядовцями і військовими офіцерами. Всі вони є захоплені воєнними досягненнями американському народу і всі цікавляться Америкою більше ніж деякі американці. Генерали ніколи не вивчають американську стратегію, палю зброю, спосіб воєнного постачання і виробництва. Вчені цікавляться досягненнями американської науки, фабрики новими американськими винаходами, журналісти американською політикою, яку вони між іншим

дуже знають і орієнтуються в ній краще як я сподівався, а студенти університетів хотіли б їхати до Америки на укінчення студій. Одним словом, Америка сьогодні в Китаю така популярна, що ви не можете вулицею перейти без того, щоб де-що про неї не питали.

Заходжу онді до книгарні, переглянувши найновіші видання книжок і переконуюсь, що майже вся перекладна література складається виключно з американських і російських творів. Чим ви поясните таку кількість американських перекладів? — питаю субекта. А він видивився на мене і каже: — хіба ви, пане, не знаєте, що Америка є нашим союзником. Ми любимо Америку, цікавимося нею, вивчаємо її культуру, індустрію, літературу. Купуйте американські переклади, бо скоро розійдуться.

Виходжу на вулицю і кажу підростковий почитити мені черевик. Як тільки він розігнався, по вулиці надійшли американські воєнки, що приїхали на відпустку до міста. Хлопець покинув чистити черевик і підгнався за американськими воєнками. За якийсь час вертає, перепрошує мене і каже, що він хотів придивитися нашим союзникам, бо вони, каже, такі великі і здорові, що один американець потрапить сотню японців побити. От хороший нарід, тільки біда, що говорять по нашому не вміють.

Того самого вечора я провів кілька годин в товаристві китайських журналістів, які розпитували мене про американську внутрішню політику, про силу наших ізоляціоністів, про надходжіння вибори, тощо. Я зауважив, що китайські редактори пильно сліdkують за ходом американської внутрішньої і закордонної політики, та що пересічний китайський журналіст є багаторазово поінформований про наші справи ніж ми про китайські.

Сьогодні я мав довшу розмову з високим китайським урядовцем, який сказав, що війна зблизила Америку й Китай до тої міри, що обидва краї обов'язково мусять продовжати приятельські зносини, бо без них розвій господарства в Китаю буде неможливий. Нам буде треба американського капіталу, мануфактури, техніків, тощо. Японія потрапила за останніх кілька літ підорвати економічні основи китайської держави, а як скінчиться взаїмна різня, то китайський нарід потребуватиме американського капіталу, спеціалістів, американської машинерії і продуктів. Америка матиме в Китаю великий ринок збуту своїх товарів, бо китайці так захоплюються американськими виробами, що вважають їх найліпшим на світі. Пересічний китайець переконаний, що американці виробляють найліпші воєнні кораблі, найшвидкіші воєнні літаки, найкращі філми, найсильніші гармати, найсильніші авта і найсильнішу машинерію.

Американські воєнки, американські воєні продукти, американська ширість й відкритість — дали себе в Китаю пізнати і принесуть Америці великі дивиденди.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ВРАЖІННЯ З КОНЦЕРТУ В КАРНЕГІ ГОЛ У НЬО ЙОРКУ.

Незабутніми стануть у моїй пам'яті спомини з концерту з нагоди 50-літнього Ювілею Українського Народного Союзу, що відбувся в Нью Йорку в Карнегі Гол, у неділю 5. березня б. р. До краю вивопнена галя, святочний настрій зібраних, добре підбрана й прекрасно виконана програма — отце найважливіша причина мого підйому й одушевлення, що осталися після концерту.

Це був один із найкращих концертів, які я бачила на протязі поверх десяти літ могого побуту тут у Злучених Державах. Точність і плинність у ході точок програми мимоволі далися відчувати. Промови, хоч їх було аж п'ять, були короткі й змістовні, так, що вже вони самі собою надали концертній величчї й значіння. Не один із нас пішли на концерт, щоби послухати важних бесідників, що так гарно піднесли значіння святкування такого ювілею та звернули увагу на теперіш-

ню долю українського народу та його стремління у боротьбі за незалежну державу. Особливо цікаво було послухати В. Г. Чеймберліна, славного заграничного кореспондента, письменника й знавця Східної Європи, що так щиро й ввічливо поставився до змагань українського народу. Зворушуючі були його описи України, через яку він переїздив зі своєю дружиною, де мав нагоду бачити на власні очі життя й буття нашого народу та його тріпку постанову вибороти повну незалежність.

Багато до думання й чимало підйому та збуджуючого засобу залишила промова молодого члена канадійського парламенту, посла А. Глинки. У своїй промові „за яку ціну воля“ він вказав на ті великі жертви, що їх український нарід поніс і далі несе надаремне. „Всі наші стремлять до волі“ — підкреслив бесідник, а це тому, „щоби сповнити своє ве-

ликє післанництво, яким є відання своєї частини до поступу культури і цивілізації світа. Й це є одиникий спосіб, у який вони зможуть сповнити цю ціль, до якої післав їх на землю Великий Творець. Правдою є, що волю добувається й бережеться ціною крові. Український нарід платив ту ціну вже багато разів, але на жаль, він далі пригноблений і поневолений“. А далі молодий, повний запалу бесідник навів до історії минулого, вказуючи на ці кривди заподіяні Україні. „Досі, нації не признали прав покритих людей, хіба, що це було в їх інтересі. Й саме це є одною з причин, чому світ досі не має тривкого миру!“ Посол Глинка згадав за різні можливості в цілі осягнення цього мира про які тепер багато говориться. Але на його думку є дві великі нації в світі, що є на першому місці, щоби признали поневолені народи й тих, що стремлять до волі, а це Бритійська Імперія й Злучені Держави. Закінчив свою промову шановний гість бажанням, щоби при наступним історичним зібранні учасники могли витати особливого гостя, а це прем'єра-міністра Вільної, Об'єднаної й Незалежної Української Республіки.

Професор Манінг із Колумбійського Університету вказав на український Народний Союз як на культурну силу в Америці. Досі він багато осягнув і що найкраще перейшов, але це багато остає до виконання. Америка щораз більше пізнає, яку ролу в її житті відіграють поодинокі народи, чи одилиці. Ця організація тепер, більше, як колинебудь має освідомлювати світ про Україну. Цього повинна доконати не дешевенькою пропагандою, що легко виставлена на ворожі накіди, але культурним шляхом.

Уступним словом редактор „Українського Тижневика“ п. С. Шумейко підкреслив між іншим, що Український Народний Союз це втілення тих ідеалів американського життя, за які тепер Америка веде війну. Головний секретар У. Н. Союзу й голова комітету для влаштування свята, Д. Галичін, підніс передусім ці великі заслуги перших піонерів, що збудували цю організацію, що є підвалинами життя й діяльності американських українців. Він взивав до скріплення цієї діяльності, щоби поставити Союз на вищий щабель заслуг і користі.

Важні й річеві промови були переплітані артистичними виступами хору, сольоспіву п. Голінського й фортепіанової респітації пані Любки Колесси. Величаво розносилися звуки української пісні, що підносила духа в ці непевні, сумні воєнні дні. Неодмінно, неода неперенесли духом поза хвилі океану на рідні землі, де ще далі летиться кров українського народу, де холод і голод мандрує по спустошених оселях, де мати Україна далі в кайдах жде безнадійно дня волі й світла. Це вже вдруге довелось послухати грі пані Любки Колесси. Й так, як підчас першого її виступу, 18. квітня минулого року в Тавн Гол у Нью Йорку, так і тепер я була захоплена її грою. Моя гордість зросла високо, що український нарід видав такий талант, та що цей талант не змарнувався. А що найважливіше, що залишився між нами по цим бої океану. Я була невимовно рада, що й тому, що це жінка потрапила досягнути такого великого ступня здібности й відзначення. Й поява на сцені така мила, а поведінка така скромна й безпретенсійна, що вже це саме полюблю глядачів. А при піані вона справляла, велика мистецька індивідуальність: граціозна, віддана грі цілковито, забуваючи іноді, що вона на сцені й що тисячі очей приковані до її невеличкої постаті. Не музик я й не мені оці-

Жінки на летунській службі

Жіночі відділи при армії, флоті, прибережній сторожі і морській піхоті відомі широко американському загальному, таксамо як і праця та подвиги жінок у військових шпиталях та при Червоному Хресті. Зате малю розголосу має вклад у воєнне зусилля, доконуваний щоденно Пільотами Жіночої Повітряної Обслуги — Вімен'с Ейрфорс Сервіс Пайлоте, у скороченні ВАСП.

Є це відділ жінок, що перейшли гострий летунський вишкіл і вміють керувати літаками усяких типів. В воєнних часах вони мають право цивільних летунів, себто можуть найматися для керування пасажирськими й поштовими літаками. До війни таких жінок було небагато, але військові власті рішили використати їх для деяких небезпечних завдань. Так у вересні 1942-го року покладено основи під організацію ВАСП, яка за півтора року розвинулась у великий і важкий відділ американської воєнної машини.

Жінок-пільотів зразу вживали для двох завдань: для вишколу нових жінок-пільотів і для перевезу літаків з фабрик на летунські поля. Для цієї останньої обслуги треба великого числа вправних летунів і жінки звільнили поважне число мужчик для більш небезпечної прифронтової і фронтової служби.

Зразу в деяких летунських колах панувало переконання, що жіночі летуни надаються тільки до легкої і нескладної служби. Їм дозволяли виконувати тільки такі завдання, при яких не було майже ніякої небезпеки. Пускали їх в дорогу тільки при гарній погоді, довіряли їм тільки нескладні і невеликі літаки, призначали для перелету шляхи, де не було гір, зрадливих мряк чи інших перешкод.

Та дуже швидко летунські команди переконались, що така обережність не потрібна. Сьогодні жінки-пільоти керують літаками всіх типів, між ними бомбовиками „В-26“, що відомі під іменем „Мародерів“, яких вважають чи не найтруднішими для керування літаками. Разом з тим жінки перевозять літаки не тільки до летунських піль в Америці, але й за море, до Англії. Є вже цілий відділ ВАСП, що регулярно возить бомбовики й транспортні літаки понад Атлантийський океан.

Крім того жінки-пільоти виконують ще й багато інших родів позафронтової летунської служби. Вони знімають

новати й музичний талант. Та ці завваги, що довелось читати в американських часописах, приносять честь і радість не лиш артистці, але й цілому українському народові. Добре, що довелось кільком тисячам осіб почути її на такому великому історичному зібранні!

Марія Л. Семенина,
Нотлі, Н. Дж.

УКРАЇНСКА ПРОТЕСТАНТСЬКА ЦЕРКВА

(Нью Йорк, 2-га Євєня, коло 7-мої ул.)

ПОМИНАЛЬНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ

ЗА НАЙБІЛЬШОГО СИНА УКРАЇНИ

ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

ВІДБУДЕТЬСЯ В НАШІЙ ЦЕРКВІ

В НЕДІЛЮ, 2. КВІТНЯ (APRIL 2, 1944)

В ГОД. 5:30 ВЕЧ.

ПРОПОВІДЬ НА ТЕМУ:

„ШЕВЧЕНКО ХРИСТІЯНИН“

виголосить проп. ВОЛОДИМИР Т. КУПЧИНСЬКИЙ.

Всіх свідомих одиниць нашої еміграції запрошуємо на це Богослуження.

За Комітет Церкви:

ОЛЬГА БІГАНСЬКА, секретарка.

ОБ'ЄДНАНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ МІСТА НЬО ЙОРКУ

влаштує

СВЯТО ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

в неділю, 2. квітня 1944 р.

В ГОД. 2:30 ПОПОЛУДНІ

у STUYVESANT HIGH SCHOOL, NEW YORK, N. Y.

на 15-тій вулиці, між 1-шою а 2-гою євєно

УВЕСЬ ДОХІД З ЦЬОГО СВЯТА ПРИЗНАЧЕНИЙ НА ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТ

Програма буде складатись: з промов п-ні К. Олесницької, проф. М. Чубатого й представників від А. Ч. Хреста; мішаного хору під управою проф. Ю. Кириченка; скрипкового соля проф. Р. Придаткевича; сольоспів п-нів А. Тростянецької, М. Полянця і Л. Ковальської; деклямації п-ні Е. Куйбіди; при піані п-нна О. Дмитрів.

Тикети на свято в ціні по 83 центи й по \$1.10.

59,61

Ще не запізно

ЗАМОВИТИ СОБІ
ФУТРО 3

Persian Lamb



В теперішніх часах не є легко дістати *добрий товар, але так, як все, ви можете бути певними, що наше виробництво уживає лише найліпший товар. Ці шкіри з PERSIAN LAMB є чудові, витрималі, блискучі і м'які. Нема кращих шкір на ринку!

Тому визнаємо жінок не оминути цієї нагоди і прийти ще сьогодні та оглянути футра з PERSIAN LAMB. Маємо вже готіві зроблені футра, як також і виробляємо футра до вашої міри. Заразом можете переглянути футра на весну т. зв.

SPRING FURS.

КУПУЙТЕ З ДОВІРЯМ
У

MICHAEL TURANSKY

350 Seventh Ave., New York City

Between 29 & 30 Sts.
16th Floor

Lackawanna
4-0973



УВАГА! БРУКЛІН, Н. Й., І ОКОЛИЦІ! УВАГА!

СТАРАННЯМ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМІТЕТУ
УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ І ПАРОХІЙ

відвідується

СВЯТО ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

В НЕДІЛЮ, 2. КВІТНЯ (APRIL 2, 1944)

В САЛІ УКРАЇНСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО ДОМУ,
216-218 GRAND STREET, BROOKLYN, N. Y.

Початок точно в 5-тій годині пополуноді.

Вступ вільний.

Святошу промову виголосить нач. ред. „Свободи“ п. д-р Л. Мишуга. Сольові частини, славозвонний артист п. П. Ординський. Піаністка пані Шумейко. Хорові продукції під управою п. В. Савіцького.

Шановні Громадяни! Обов'язком кожного свідомого українця є взяти участь у цьому великому святі та віддати честь і пошану Великому Синові України, що кликав народ: Вставайте, кайдани порвите!

Управа Центрального Комітету
в Брукліні, Н. Й.

УВАГА! — БАЙОН, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦІ!

УКРАЇНСКА ПРАВОСЛАВНА ПАРОХІЯ
влаштує дуже гарні представлення



ДУШОГУБКА

драма в 4-ох діях

В НЕДІЛЮ, 2. КВІТНЯ (APRIL 2, 1944)

В ЦЕРКОВНІЙ САЛІ

39 WEST 22nd STREET,

BAVONNE, N. J.

Початок: 5:30 пополуноді.

Вступ 50 центів.

ДІВІ ОСОБИ: Анарій — Лесь Гриник, Оксана — Анна Мороз, Горпина — Кетів Харів, Артем — Ів. Довгань, Марія — Катерина Довгань, Писар — Теодор Колодій.

Редисер — РОСІФ БУКАТА.

На це гарне та поучаюче представлення щиро запрошує Вас Комітет.

ПРАЦЮВАТИ ДЛЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ,
ЦЕ, В ПЕРШІЙ МІРІ, ПРИЄДНУВАТИ ДО НЬОГО
ЯКНАЙБІЛЬШЕ НОВИХ ЧЛЕНІВ.

ДРІБНІ ОГЛОШЕННЯ—WANT ADS

Classified Department—Bergen 4-0237—BYant 9-0582

War Manpower Commission Employment Regulations

Essential Workers need State-ment of Availability. If transfer-ring to less essential, need U. S. Employment Service consent in addition. Critical workers also need both.

Сушій робітників обов'язано ма-ти посвідку, що вони є до роз-порядженості. При перенесенні до менше сушних робіт мусять ма-ти крім цього згоду „Юнайтед Стейтс Емплоїмент Сервіс“. Кри-тичні робітники потребують теж обох посвідок.

ПРАЦЯ ДЛЯ МУЖЧИН І ЖІНОК

МУЖЧИН

у віці від 16 до 65 літ
ДОСВІДУ НЕ ВИМАГАЄМО
Counter Work в ланцюху ресторанів
ДОБРА ПЛАТІЯ
в додатку їжі і прання
ДОБРИ ВИГЛЯДИ НА АВАНС
Мусять задовольнитись мешкати і пра-цювати в Ньюарку
RED TOWER INC.
Room 219, Essex Building
31 Clinton St., Newark, N. J.
Голосіться тільки від 10. год. рано до полудня.

ДІВЧАТА—ЖІНКИ

у віці від 16 до 45 літ
ДОСВІДУ НЕ ВИМАГАЄМО
Counter Work в ланцюху ресторанів
ДОБРА ПЛАТІЯ
в додатку їжі і прання
ДОБРИ ВИГЛЯДИ НА АВАНС
Мусять задовольнитись мешкати і пра-цювати в Ньюарку
RED TOWER INC.
Room 219, Essex Building
31 Clinton St., Newark, N. J.
Голосіться тільки від 10. год. рано до полудня.

НІМЦІ РОЗСТРІЛЯЛИ
ОДИНАЦЬЯ ГОЛАНДЦІВ

ЛОНДОН. (ОНА). — До Лондону прийшла вістка, що німецька поліція в Роттердамі розстріляла одинацять голанд-ців. Розстріляла за те, що ні-бито вони мали бути провід-никами тайної організації, яка

3 ДРУГОГО КОНГРЕСУ АМЕРИКАНСЬКИХ
УКРАЇНЦІВ

(В ДНІХ 22. І 23. СІЧНЯ 1944, В МІСТІ ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА.).

Реферат проф. Миколи Чубатого: Самостійна Українська
Держава історичною konieczністю для замирення Європи. (10)

Малоросійщина.

Правда внутрі російська по-літика депривації української душі зробила поважну руйну, передовим серед освічених верств духовних та світських. Вони похиталися втратити тип інтелігентів, що був не псе-ні баран, ні українець ні мос-каль — це обридливий тип безхребетного малороса. Мало-рос з одного боку жие же культирою українського наро-ду, любить пісню та козачка, вареники й український борщ, але без Росії жити вже не мо-же, одні малороси без Росії білі, другі без червоної. Во-ни як послушна потягова зві-рина вже душою й ділом при-в'язані до російського імпе-риального воза та його посесу-но тягнуть на погребель укра-їнського народу. Це ті „укра-їнці“, про яких то тепер так часто говориться в російській пропаганді, це ці Корнійчук, Богомольці, Тимошенки, Пав-ленки та інші, імже ність числа.

Велика російська революція це змарнована спосібність урядувати Східну Європу.

Прийшла Перша Світова Вій-на (1914) та Велика Російська Революція (1917). Імперія ца-рів розвалилася. Розвалила її соціальна революція мас всіх народів проти їх економічної експлуатації реакційним ро-сійським панством, та націо-нальна революція підбитих Ро-сією народів проти Росії як імперії. Від двіста літ, від ча-сів Петра Великого та часів Мазепи не було такої доско-налої спосібності українсько-му народови визволення з під російського володіння як саме в роках 1917—1920. Це був теж дуже добрий час для ці-лої Європи упорядкувати спра-ви так, щоб знищити оба ім-періалізми — російський та німецький, бо обидва лежали в руїні.

Статися це могло в першу чергу, як не виключно, через створення Самостійної Україн-ської Держави, й то держави сильної згідно з Висоцьким правом про самоозначення на-родів. Немає найменшого сум-ніву, що тільки відокремлення України від Росії могло було основно підняти Росії її осно-ву бути завойовницькою імпе-

ПРАЦЯ ДЛЯ МУЖЧИН І ЖІНОК

ГОТЕЛЕВИХ РОБІТНИКІВ

Жінок і Мужчин—без рйонілі на вік.
Добра платія—Постійне заняття
Досвід не вимагається
У Belg Департаменту
Нижкої оплати Агенції
KNOTT HOTELS
Безплатна услуга в знайденні праці.
Отворено 8:30 рано до 5:30 попол.
234 — 7th Ave., New York City
(між 23-ю і 24-ю вулицями)
Робітники, що мають военну праця, мусять мати посвідку звільнення.

видала відозву бойкотувати поліційне розпорядження в справі зношення набуту. Полі-ція жадала від голандців пев-ну кількість молочних продук-тів і звернулася через радіо, щоб нарід зносив такі на по-ліційні стації. Провідники тай-них організацій в Голандії розкинули по містах летючки і казали народови не слухати розказу поліції й не дувати німацьким ніякої поживи.

Новоприбувші біженці з Го-ландії оповідають, що німці пильно слідять за воєнним ру-хом на Англіському каналі і дуже нервуються, бо в Голан-дії думають, що скоро буде отворений другий фронт. Нім-ці подвоїли прибережну сто-рожу і нікого з голандців не пускають до моря.

Вже 22 січня 1918. року Українська Центральна Рада в Києві проголосувала Четвер-тим Універсалом свою поста-нову: „Відтепер повстає Укра-їнська Народня Республіка як самостійна, незалежна, вільна та суверенна держава украї-нського народу“, на землях до-тепер під володінням Росії. Дев'ять місяців пізніше по роз-валі Австрії 1. листопада 1918 повстає самостійна „Західно-Українська Народня Республі-ка на землях бувшої Австрії та Угорщини. Не цілих три місяці пізніше, в історичному дні 22. січня 1919 року на Со-фійській історичній площі в Києві обі республіки одного українського народу торже-ственно получилися в одну самостійну Українську Собор-ну Державу. В постанові Ди-ректорії України говорилось: „Віднини на віки повстає одна Українська Народня Республі-ка“.

Ці три акти стали для укра-їнського народу законом його життя в часі поміж двома сві-товими війнами. За це право української нації жили та за-нього вмирали тисячі щонай-кращих синів України на по-лю бою, в чотириохоту смер-ти, по советських тюрмах, під стенкою та на польських ши-беніцях. За опір стояти при-тих постановою мільони укра-їнських людей на багатій у-країнській землі вмирали на застланні з голоду та служі. Утримати ці історичні акти при житті було детермінацією українців упродовж двадцять літ поміж двома світовими війнами.

Чому впала українська держава?

А проте український нарід ще в тім часі, себто по пер-шій світовій війні, не оборо-нив себе власної держави, хоч положення у Східній Європі було як рідко коли пригоже. Одні причини тої катастрофи лежали в нас самих, другі по-за нами. Чому це не сталося? Народню масу мали ми не гір-шу ніж інші народи, що тоді виборили собі незалежність, одначе ми не мали проводу з широкими та державно-твори-чими горизонтами, з відпові-дальністю за цю історичну хвилю.

Цар Петро В. на Україні під Росією частинно осягнув свою ціль. За двісті літ російської неволі він та його перемінні пограбили затроїли душу української інтелігенції ган-гренною малоросійщиною. Від-носилося це — як сказано — так добре до реакційної інте-лігенції, як і до лівої, рево-люційної.

Перші не представляли со-бі життя народу, з якого виш-ли без проводу батюшки-царя, другі без проводу ро-сійських демократів, соціаль-стів чи комуністів; залежно від партійної масти.

В першій році російської революції автономія, а вже що найбільше федерація з Росі-єю була прямо азбукою полі-тичного думання східно-укра-їнського проводу. Самостійни-ки були прямо переслідувані своєю такою українською вла-дою. На навіть коли провід України розчарувався в спів-праці при однім російським катюшкою з „русскою демокра-тією“, то він показував брак якогонебудь політичного ре-алізму та державно-творчого хисту.

Військову поважну силу у-країнізовану в першій році революції українська влада са-ма змарнувала. Власної укра-їнської поліції боялися укра-їнські поступовці як чорт свя-ченої води. Зовсім навпаки як це розуміли нові російські ім-періалісти, червоні большеви-ки, що знищивши царську ар-

мію та охорону негайно при-ступили до організації черво-ної гвардії та черезчачайки. Ширилося з грунту фальшиве переконання про спільність демократів чи соціалістів ро-сійських та українських. Про-від України не розумів тої о-сновної азбуки кожної держа-ви, що на першому місці сто-їть спільність інтересів та со-лідарність нації, партійні інте-реси не річ другорядна. Цей мудрости навчився вже нині, аринайменше на Західній У-країні, кожний хлоп і кожний робітник, коли на своїй шкірі бачив як польський хлоп та польський робітник ставив йо-го найбільшим ворогом, бо хлоп-колоніст відбирав йому останній кусок землі потріб-ний його дитині, а робітник польський навіть посаду замі-тач тільки тому, що він укра-їнець. Тоді у повнім світлі ста-вала перед тим простолудни-м нага правда, що тільки своя українська національна влада, тільки своя українська держава забезпечити може йо-му та його дітям хліб так са-мо, як чужа влада забезпече-хліб своему хлопови та своему робітникови. А таку азбуку державного будівництва по-винен був посідати провід на-ції, якщо його лідерство не мало закінчитися катастрофою.

Хоробливий тоді погляд, підсумований ще й російським окупантом, що тільки соціал-іст може бути у державному проводі, практично відсунув від державного будівництва найбільше національно харак-терну українську інтелігенцію, знану з боротьби за україн-ську справу ще за царських часів, бо це мовляв „буржуї“.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

Дні 25. березня 1944 року по-

мерла по довший недузі

СТЕФАНІЯ КОПЧАК.

Покійна була членкою нашого відділу в Честер, Па., від малої дитини. Остання в смутку се-стру Франу зам. Копчака і се-стру Анелю зам. Колодій. Похо-рон відбувся 26. березня.
В. І. П. І. Д. Яворський, секр.

Дні 12. березня 1944 року по-

мер у 57 році життя

ВАСИЛЬ ПАСТУХ.

член Тов. Зап. Січ, від 263 У. Н. Союзу в Фултон, Н. Я.
Покійний походив з села Коту-зова, Галичина. До У. Н. Союзу вступив 1935. Похорон у смутку жєну Барвару і дочку Ану, за-мужу за Іваном Маринюк, котрий служив при війську.
Похорон відбувся 21. березня з дому жалоби, 470 В. 4. вул. до Тов. Фаміли Чорт. В похороні взяли участь члени Тов., родина і приятелі. — В. І. П. І.
Уряд Тов.

По довший недузі помер в Ш-

каго, Іл., член 259. відділу У. Н.

Союзу

КАЗИМІР ПІРОВИЧ.

Покійний родився в селі Ожи-рава, повіт Вілньо, Білорусь. Хоч був білоруської народності, за-для своєї дружності належав до української організації і виховав своїх трое дітей в українській душі. Остання у смутку жєну Катерину, сина Василя (тепер на вій-ні), дві дочки Ану і Катерину.
В. І. П. І. П. Пубуцький, секр.

Дні 18. березня 1944 помер від

нещасного випадку

ІВАН КОЛОДІНЦЬКИЙ.

член Бр. св. Володимира, від 130 У. Н. Союзу в Нью-Йорку.
Покійний походив з села Тек-лівин, пов. Коничин, Зах. Украї-ни. Похорон у шпиталі хоруж жєну Стефанію і три доньки: Євгенію, Ольгу і Софію.

Похорон відбувся 22. березня з дому жалоби, 129 Іст. 7. вул. до церкви св. Юрія. Поховано його на Калвадері при участі членів Бр., родини і приятелів.
В. І. П. І.

Вартість східно-української ма-си та її патріотизм показався по упадку Української Народо-вої Республіки та по зліквідо-ванню правлячої армії. Впро-довж трьох літ ще українські партизани боролися — проти червоного російського пану-вання над Україною.

БЕЛЬГІЙСЬКІ КВІЗІНГІ
ПОТЕРПАЮТЬ

ЛОНДОН. (ОНА). — Бель-гійський нарід все більше пе-реконується, що німці війну програють і це кепсько відби-вається на бельгійських сим-патиках і співробітниках нім-ців. Люди, які помагають нім-цям завойовувати країну і вказували наїзникам, як мо-жна в Бельгії завести нацистсь-ку форму державного прав-ління, тепер зачинають потер-пати за свою шкіру і відпе-куються від німців. Наприклад, один з найбільш льояльних співробітників, Арман Дель-ваді, заявив, що він вже біль-ше не хоче бути майором Ан-тверпії і не хоче брати більше участі в політиці. Майор Дель-ваді був першим і найбільш

Даром пробка
МІЛЕРТОН LAXATIVE

Тепер є небувала нагода для всіх, що терплять від неможли-вості й випробувань кишкових ліків й зела, а не найши докши. Тим усім поручаємо спробувати даром Зела Мілертона, котрий не запороється ні варитися, а спожи-вається в натуральній формі. По-житті пробки переконайтеся, як скучно ділають в неможливанях таких, як квіси шлунок, гази, не-стравність, запір, брак апетиту, біль голови й інші неможливані, котрі походять зо злого травле-ня. Щоби переконатися, пишть по пробку.

Спеціальна Оферта

по знижених цінах.

[] \$1.00 за 1 коробку Мілертону

[] \$1.50 за 2 коробки Мілертону

[] \$2.00 за 3 коробки Мілертону

Питайте за азілами Мілертон у вашій місцевій аптеці, а як там його не мають, то пишть до:

J. S. MILLER, Inc., Dept. U,

P. O. BOX 628, NEWARK, N. J.

Single package not sent C.O.D.

Small postage stamps acceptable.

Щи ціни важкі лише при замовлен-ні просто з головного офісу.

ЛІКУЄМО ХРОНІЧНІ НЕДУГИ
ЧОЛОВІКІВ І ЖІНОК.

ШКІРСЬКІ, НЕРВОВІ І ШЛУНКОВІ НЕДУГИ Геморойді й інші відходів забуріння, Ниркові й Міхурові забу-рення, Білий у кишках, Шлунок й внутрішності забу-рення, хронічні болі, пухлину зезел, нервові ослаб-лення, ревматизм і звиняння жил: Лікуємо ЧОЛОВІКІВ І ЖІНОК модерними методами зі скорою пільгою. Лучч Екс. екзамінація крові і мочі, застриків, коли вказано. Вей хронічні недуги лікуємо науково.

ОПЛАТА УМІРКОВАНА. — МЕДИЧНА ЕКЗАМІНАЦІЯ \$2

DR. ZINS (28-літнє заведення)

110 EAST 16th STREET (Union Square) NEW YORK, N. Y.

Щоденно від 9. г. рано до 7. г. веч. У неділі від 9. рано до 2. полд.

НЕМА ЗАСТУПНИКА

Ніщо, тільки час може вдосконалити й закріпити посмертну обслугу; на роки обслуги нема заступника.

Що ми були діяльними в нашій звач-но ще від 1900 року, це є річ першоряд-ної ваги. Організація з меншим досвідом не може мати під собою такого певного ґрунту.

STEPHEN J. JEWISIAK & SON
FUNERAL DIRECTORS

77 Morris St., Jersey City 34 E. 25th St., Bayonne

Phone: BERgen 4-5989 Phone: BAyonne 3-0540

ПРОДАЮ
ДОМИ, ФАРМИ, РЕСТОРАНИ,
САДУНИ, БУЧЕРНІ, ГРОСЕРНІ
в різного роду бізнеси.
Погодую нотаріальні справи.
Продаю різного роду аскурацію
PETER BARTKIN
Real Estate & Insurance Broker
Notary Public
309 E. 14. St., New York, N. Y.
Phone AL 4-8254

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ
КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ
ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІ-
ТИ. А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА.

\$150.00 ЦІЛИЙ
ПОХОРОН

І вийде

ОБСЛУГУЄМО В ПЕРТ АМБОЙ

І ОКОЛИЦІ

KANAI KAIN

FUNERAL HOME

433 STATE STREET,

PERTH AMBOY, N. J.

Phone: Perth Amboy 4-4648

Курчата на Продаж

Маю на продаж першої

якості курчата. Купуйте в

українці. Пишть на адресу:

JOHN FEDOROWICZ

1664 Main Street

WEST WARWICK, R. I.



МИРОН ЛИТВИН І СИН

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Обслуга шпирі і чесна

383 Morris Avenue,

cor. Springfield Ave.

NEWARK, N. J.

Phone: ESsex 3-5347

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

заряджу погребам по ціні так

низькій як \$150.

ОБСЛУГА НАРПАЩА.

437 E. 5th St., NEW YORK CITY.

Rigidified funerals as low as \$150.

Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕРШІЙ УКРАЇНСЬКИЙ

ПОГРЕБНИК

НА ФІЛАДЕЛФІЮ

паша В. ОКОЛИЦІ

129 EAST 7th STREET,

NEW YORK, N. Y.

Tel: ORchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL

707 Prospect Avenue,

(cor. E. 155 St.)

BRONX, N. Y.

Tel: MEtrose 6-5677

129 EAST 7th STREET,

NEW YORK, N. Y.

Tel: ORchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL

707 Prospect Avenue,

(cor. E. 155 St.)

BRONX, N. Y.

Tel: MEtrose 6-5677



TARZAN GREW MORE CAUTIOUS WHEN
HE FAILED TO FIND THE SECOND NAZI.
NOW HE SUSPECTED A TRAP.



SO HE TOOK
TO THE TREES
TO SURVEY
THE TERRAIN.



HE KEPT
MOVING TO
PRESENT AN
UNCERTAIN
TARGET.



BUT, UNFORTUNATELY, THE
FOX, WHO NOW SPOTTED
HIM, WAS ONE OF THE BEST
MARKSMEN IN ALL AFRICA.

Тарзан став більше уважли-вим, коли він не міг пайти другого вожака. Він став підоз-рінати якусь панстку.

Тому він поліз на дерева, а-би оглянути терен.

Він переносився з місця на місце, аби на нього не можна довго націлитися.

На нещастя, його ворог зо-чив його, а був він знаменитим стрільцем.